

EXPO

EXPO



Entre modernité et tradition, l'exposition « Nu » regroupe 70 œuvres venues de trois continents sur le thème de la nudité. Jusqu'au 15 novembre à l'espace Beau Site d'Arlon.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,
ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)

Jos Bartholmé : Métamorphoses

photographies en séries, maison de la culture (1, Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 15.11, ma. - di. 14h - 18h.

Henri Matisse : Aux sources de la création

ancien palais de justice (place Léopold), jusqu'au 28.2.2016, ma. + me., ve. - di. 14h - 18h, je. 10h - 18h.

„(...) lohnt sich vor allem für KunstkennerInnen und LiebhaberInnen von Illustrationen, setzt sie doch Kenntnisse des Impressionismus voraus, geizt jedoch mit Erläuterungen und Kontextualisierung. Auch die

politischen Aktivitäten des Künstlers thematisiert die Schau leider nur am Rande.“ (avt)

Musée du petit format et Françoise Pierson : Nu

peintures, espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 15.11, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h. Les di. 25.10 et 15.11 : 14h - 18h.

Beckerich

Pit Nicolas

NEW sculptures, Millegalerie (Moulin, 103, Huewelerstrooss, tél. 621 25 29 79), du 24.10 au 15.11, ma. - je. 17h - 21h, ve. - di. 14h - 21h.

Vernissage ce vendredi 23.10 à 19h.

EXPOTIPP



PHOTOGRAPHIE/WEBDOCUMENTAIRE

Ardent

Luc Caregari

« Le grand incendie » de Samuel Bollendorff est une exposition qui interpelle et met en espace les questions autour du geste de l'auto-immolation.

« 10 h 12 : Aujourd'hui, c'est le grand jour pour moi car je vais me brûler à Pôle emploi. J'ai travaillé 720 heures et la loi, c'est 610 heures. Et Pôle emploi a refusé mon dossier. 12 h 55 : Je suis allé à Pôle emploi avec cinq litres d'essence pour me brûler. Mais c'est fermé. Alors ce sera demain, le 13 ou le 14. » Djamel Chaar, l'auteur de ces lignes, s'est finalement immolé devant le Pôle emploi de Nantes le 13 février 2013. Il était travailleur intérimaire et son agence lui avait refusé ses droits, le soupçonnant de fraude. Après ce geste tragique, sa femme se voit interdire d'entrer dans le local devant lequel son mari s'est donné la mort - pour pouvoir discuter avec la directrice -, et le tribunal classe sans suite toutes ses plaintes pour protester contre cette interdiction.

Les immolations par le feu sur la place publique ont toujours eu une signification politique. Que ce soient les bûchers du Moyen Âge ou les suicides de moines tibétains - un corps qui brûle porte toujours un message fort. D'autant plus quand il s'agit d'une auto-immolation.

Samuel Bollendorff met en parallèle ces gestes avec leurs histoires et, ce faisant, il dévoile une grande hypo-

crisie occidentale. Car le traitement médiatique d'une auto-immolation varie selon le lieu. Si des moines tibétains se brûlent pour protester contre l'occupation chinoise de leur territoire, l'attention est à son comble : déferlement d'experts, condamnations par la politique en veux-tu, en voilà... Par contre, quand il s'agit d'un employé de France Télécom, d'une professeure de lycée ou d'un travailleur intérimaire, le langage des médias et des administrations change de fond en comble. Soudain il est question de « fragilité psychologique » et de « cas isolés ». Les photos de lieux où aucune trace du drame ne persiste, où la banalité crève l'œil font en tout cas froid dans le dos.

Pourtant, d'après les recherches menées par Samuel Bollendorff et la journaliste Olivia Colo, les taux de suicide par auto-immolation entre la France et le Tibet occupé étaient comparables pour l'année 2011. Cela semble faire une grande différence si le facteur déterminant qui a poussé un individu à se donner la mort en public est un régime lointain ou le discours d'un PDG d'entreprise comme Didier Lombard, de France Télécom, qui se vantait du fait qu'il pousserait les salariés « en trop » hors de son entreprise « par la porte ou par la fenêtre ».

Ce qui fait du « Grand incendie » une exposition, une expérience qui donne aussi mal au ventre. Car cette sorte de suicide particulière n'est pas le fruit

L'endroit où Rémy Louvradoux, employé chez France Télécom avec pour mission de faire la lumière sur les dysfonctionnements et les suicides dans l'entreprise, s'est immolé le 26 avril 2011 - après sa mise au placard totale par ses managers.

d'une psychose uniquement - elle est porteuse d'un message, d'un malaise. Et parfois ces messages sont entendus, comme celui de Mohamed Bouazizi, ce jeune de 19 ans qui s'est brûlé à Sidi Bouzid en Tunisie, devant le gouvernorat local, déclenchant ainsi la vague des printemps arabes.

En ce sens l'exposition ouvre les yeux sur une multitude de revendications et de vérités souvent pas belles à entendre. Et penser que tout cela est loin du Luxembourg est faux : la dernière auto-immolation publique, sur la place d'Armes, était celle de Maggy Mufu qui voulait protester contre le racisme institutionnel au Luxembourg. Elle date de onze ans, du 5 octobre 2004 exactement. Les réactions officielles et dans la presse ont été similaires à ce qui s'écrivait alors dans l'Hexagone à ce sujet.

Voilà donc toute une ribambelle de raisons pour se rendre à Dudelange voir « Le grand incendie ». Et pour celles et ceux qui ne veulent ou ne peuvent pas se déplacer, il y a toujours l'excellent webdocumentaire « legrandincendie.fr » (couronné du Visa d'or du webdocumentaire et du Visa d'or pour l'image en 2014 au festival de photojournalisme de Perpignan).

Au CNA jusqu'au 3 décembre.

EXPO

Bourglinster

Lac : Landscapes

château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), jusqu'au 8.11, me. - di. 15h - 18h.

Clervaux

Jessica Backhaus : I Wanted to See the World

photographies, Échappée belle (place du Marché), jusqu'au 30.9.2016, en permanence.

Catherine Balet : Identity

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5.2016, en permanence.

Justine Blau : The Circumference of the Cumanán Cactus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 30.9.2016, en permanence.

Andrea Grützner: Erbgericht

Fotografien, Arcades I (Grand-Rue), bis zum 30.9.2016.

Thierry Konarzewski : Enosim - Ames guerrières

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 14.4.2016, en permanence.

Dudelange

René Wampach : Rétrospective

peintures, Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu), jusqu'au 31.10, lu. 10h - 19h, ma. - sa. 10h - 18h.

Dudelange

Samuel Bollendorff : Le grand incendie

photographies, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 13.12, ma. - di. 10h - 22h.

Voir article ci-contre.

Mike Bourscheid : ehe Ehe

photographies, centre d'art Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 29.10, me. - di. 15h - 19h.

Vincenzo Cardile : De sable et de vent

photographies, Centre de documentation sur les migrations

EXPO

humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 27.1.2016, je. - di. 15h - 18h.

Serge Ecker : Inertia of the Real

centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 29.10, me. - di. 15h - 19h.

« C'est avant tout l'intelligence subtile de ses installations qui fait le charme de l'œuvre de Serge Ecker (...) et invite (...) le spectateur à une réflexion sur comment nous construisons notre appréhension et notre vision du monde. » (lc)

Something Real

les nouvelles écritures photographiques, Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), jusqu'au 3.12, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

Esch
Cité des sciences

exposition permanente, bâtiment « Massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'à fin 2015, me. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Visites guidées pour groupes sur rendez-vous.

La terreur de la Gestapo au Luxembourg

Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 8.5.2016, ma. - di. 14h - 18h.

Visite de groupes sur rendez-vous, tous les jours à partir de 8h.

Bertrand Ney : Les temps habités

NEW peintures et sculptures, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), du 31.10 au 29.11, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 30.10 à 19h.

Robert Viola

peintures, galerie Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 31.10, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Mathis Wildanger

peintures, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette,

tél. 54 09 16), jusqu'au 15.11, ma. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.

Esch-sur-Sûre
Marco Zorzi

peintures, Hôtel de la Sûre, jusqu'au 8.11.

Eupen (B)
Marcel Berlangier : Catalyst

Fotografien, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 13.12., Di. - Sa. 13h - 17h.

Hesperange
Jhang Meis et Rol Steimes

sculptures et peintures, Urbengsschlass, jusqu'au 25.10, lu. - ve. 9h - 11h45 + 13h30 - 17h, sa. + di. 15h - 19h.

Koerich
Feed the Meter

peintures, galerie Bernard Ceysson, (13-15, rue d'Arlon, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 9.1.2016, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Kopstal
Yves Weisen : White Shades

photogrammes, brasserie Op der Bréck, jusqu'au 24.10.

Luxembourg
Serge Anen : Hortus

Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 82), jusqu'au 10.12, lu. - ve. 11h30 - 19h, sa. 10h - 16h.

Bau-Zeichen - unsere gebaute Umwelt lesen

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

„Nabelschau mit kritischen Untertönen.“ (avt)

Besser Familien

bourgeoisie luxembourgeoise et formation des élites au 19e siècle, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 31.10, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« (...) très réussie, en ce sens que l'exposition vulgarise efficacement un travail scientifique et donne à voir une partie de notre identité nationale d'un point de vue critique et démythifié. » (lc)

Jean-Marie Biwer : Les faïences de Moustiers

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.11, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB).

« Une petite exposition à voir donc, le temps d'un passage au Mudam - surtout parce qu'il reste tout de même rare que le Musée d'art moderne consacre un espace exclusivement à un artiste grand-ducal. » (lc)

Jean-Jacques de Boissieu : Le Rembrandt français

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 10.4.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Éric Chenal : Révélations. Enjeux

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

De Pafendall - histoires d'un quartier

Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Visites guidées tous les je. 18h (L).

„Die Ausstellung bietet alles in allem einen historisch informativen Rundgang, der den Besucher - im übrigen auch virtuell - in eines der ältesten und charmantesten Stadtviertel eintauchen lässt und interessante Einblicke in dessen Entstehungsgeschichte und Wandel gewährt.“ (avt)

Eppur si muove

art et technique, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen,

„Jugamos“ weist verspillte Kannerzeechnungen, bis Enn Dezember am Tunnel beim Lift am Gronn.



EXPO

tél. 45 37 85-1), jusqu'au 17.1.2016,
me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Démonstrations « CoRobots »
me. - ve. 14h30, 15h30, 16h30 + 17h30,
« Tecnifico Make Art With Science »
sa. + di. 11h - 18h,
« Pendule de Foucault »
lu. 12h30 - 12h45, me. - ve.
12h30 - 12h45 + 18h30 - 18h45,
sa. + di. 12h30 - 12h45 + 17h - 17h15.
Visite guidée thématique « Outils,
machines et productions »
les sa. 16h (F), di. 15h (D), di. + lu.
16h (L), me. 17h45 (GB).
Visites guidées robotiques les
di. 14h (F).

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB
et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D),
16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et
chaque premier di. du mois
11h (GB).

Visite guidée pour enfants avec
grands-parents le 2.11 : 15h.

Visites guidées pour enfants le 8.11 :
14h (F) + 15.11 : 14h (L/D) (uniquement
sur réservation : tél. 45 37 85 53-1).
Visite en famille le 29.11 : 11h - 11h45.
Familjen-Visite mam André Mousset
dése So. 25.10. : 11h - 12h.

« (...) de loin la meilleure exposition
du Mudam ces dernières années.
Même si elle est assommante de
temps en temps et qu'il faut prévoir
une longue après-midi pour tout voir,
elle vaut le déplacement. » (Ic)

European Space Expo

place Guillaume II, jusqu'au 25.10,
en permanence.

Martine Feipel & Jean Bechameil : Moonlight Solitude

galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-
Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 7.11,
ma. - sa. 11h - 19h.

„(...) weckt Sehnsüchte an vergangene
Zeiten und entführt einen in die
Nacht.“ (avt)

Steve Gerges : LAN 2.0

installation vidéo interactive,
Rotondes (derrière la gare),
jusqu'au 31.12, ve. 15h - 20h,
sa. 11h - 17h, di. 10h - 17h.

Liliane Heidelberger et Paule Lemmer

NEW sculptures et peintures, espace
Mediart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1,
www.mediart.lu), jusqu'au 10.11,
lu. - ve. 10h - 18h et week-ends sur
rendez-vous.

Histoires urbaines

photographies, cloître Lucien
Wercollier au Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 25.10, tous les jours 11h - 18h.

Je est un(e) autre

œuvres de Katharina Sieverding,
Collectif Autour du Bleu, Doris
Drescher, Marie-France Dublé,
Germaine Hoffmann, Sophie Jung,
Patricia Lippert, Berthe Lutgen,
Stéphanie Rollin & David Brognon,
Trixi Weis, Vera Weisgerber, Cercle Cité
(place d'Armes), jusqu'au 8.11, lu. - sa.
11h - 18h + di. 14h - 18h.

Visites guidées les sa. 11h.

Visites guidées avec le commissaire de
l'exposition Lucien Kayser le 7.11.

¿ Jugamos ?

Tunnel beim Lift vum Gronn an
d'Uewerstad, bis Ënn Dezember.

Kann e Land seng Zukunft op Ligen opbauen?

NEW An de Kulissen vum film „Eng
nei Zäit“, Kräizgang Lucien Wercollier
am Neimënster (28, rue Münster,
Tél. 26 20 52-1), vum 2. bis den 22.11.,
all Dag 11h - 18h.

Vernissage den 31.10. um 18h30.

Keong-A Song : La ville mode d'emploi

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité,
côté rue du Curé), jusqu'au 10.1.2016,
en permanence.

Kunstverein Gästezimmer: delux

Konschthaus beim Engel (1, rue de la
Loge, Tél. 22 28 40), bis zum 7.11.,
Di. - Sa. 10h - 18h30.

Dominique Labordery, Bettina Speckner et Robi Gottlieb-Cahen

bijoux et peintures, galerie Orfeo
(28, rue des Capucins, tél. 22 23 25),
jusqu'au 15.11, ma. - sa. 10h - 12h +
14h - 18h.

Paul Lanners et Yoram Thilges : Dialogues et confrontations

œuvres sur papier, Kongscheck de
l'Erwuessebildung
(5, av. Marie-Thérèse, tél. 4 47 43-340),
jusqu'au 30.10, lu. - ve. 10h - 12h +
13h - 17h.

Sadie Laska : Plain Air

peintures, galerie Bernard Ceysson
(2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 5.12, ma. - sa. 12h - 18h.

Le musée chez soi

collection d'art luxembourgeois du
20e siècle, Musée d'histoire de la Ville
(14, rue du Saint-Esprit,
tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. 10h - 20h.

Visites guidées tous les di. 16h (F).

Les collections en mouvement

peintures et sculptures du 17e au
20e siècle, Villa Vauban (18, av. Émile
Reuter, tél. 47 96 49 00),
jusqu'au 31.1.2016, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et
di. 15h (L/D).

Les droits de l'homme

place Guillaume II, jusqu'au 27.10.,
en permanence.

Les frontières de l'indépendance : Le Luxembourg entre 1815 et 1839

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi
Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien
info@m3e.public.lu),
jusqu'au 22.5.2016, lu. 10h - 18h,
me. 10h - 20h, je. - di. 10h - 18h.

Visites guidées : me. 18h (F) +
di. 15h (D).

E Bléck hannert d'Kulissen vum neie lëtzebuurger Film „Eng nei Zäit“ erméiglecht d'Ausstellung „Kann e Land seng Zukunft op Ligen opbauen?“ am Neimënster vum 2. bis den 22 November.



EXPO

Groupes uniquement sur demande
tél. 47 93 30-214 ou bien
service.educatif@mnha.etat.lu

**Élodie Lesourd:
The Oracular Illusion**

Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), jusqu'au 3.1.2016,
lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours
fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à
20h. Fermé le 1er novembre.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L),
sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

**Rachel Maclean:
Ok, You've Had Your Fun**

Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), jusqu'au 3.1.2016,
lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours
fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à
20h. Fermé le 1er novembre.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L),
sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

Visite guidée avec l'artiste le 5.11 à
18h30 (sur réservation au
tél. 22 50 45).

« (...) exposition extraordinaire à
découvrir, ne serait-ce que parce qu'on
peut être sûr que Rachel Maclean n'a
pas fini de faire parler d'elle. » (lc)

**Karolina Markiewicz,
Pascal Piron et
Eric Schockmel : Some People
Laughed, Some People Cried,
Most People Were Silent**

Centre culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster (28, rue Münster,
tél. 26 20 52-1), jusqu'au 31.10, tous les
jours 11h - 18h.

« (...) n'est qu'une partie d'un concept
théâtral (...). Une exposition à voir. »
(lc)

Alexa Meade : Living Colors

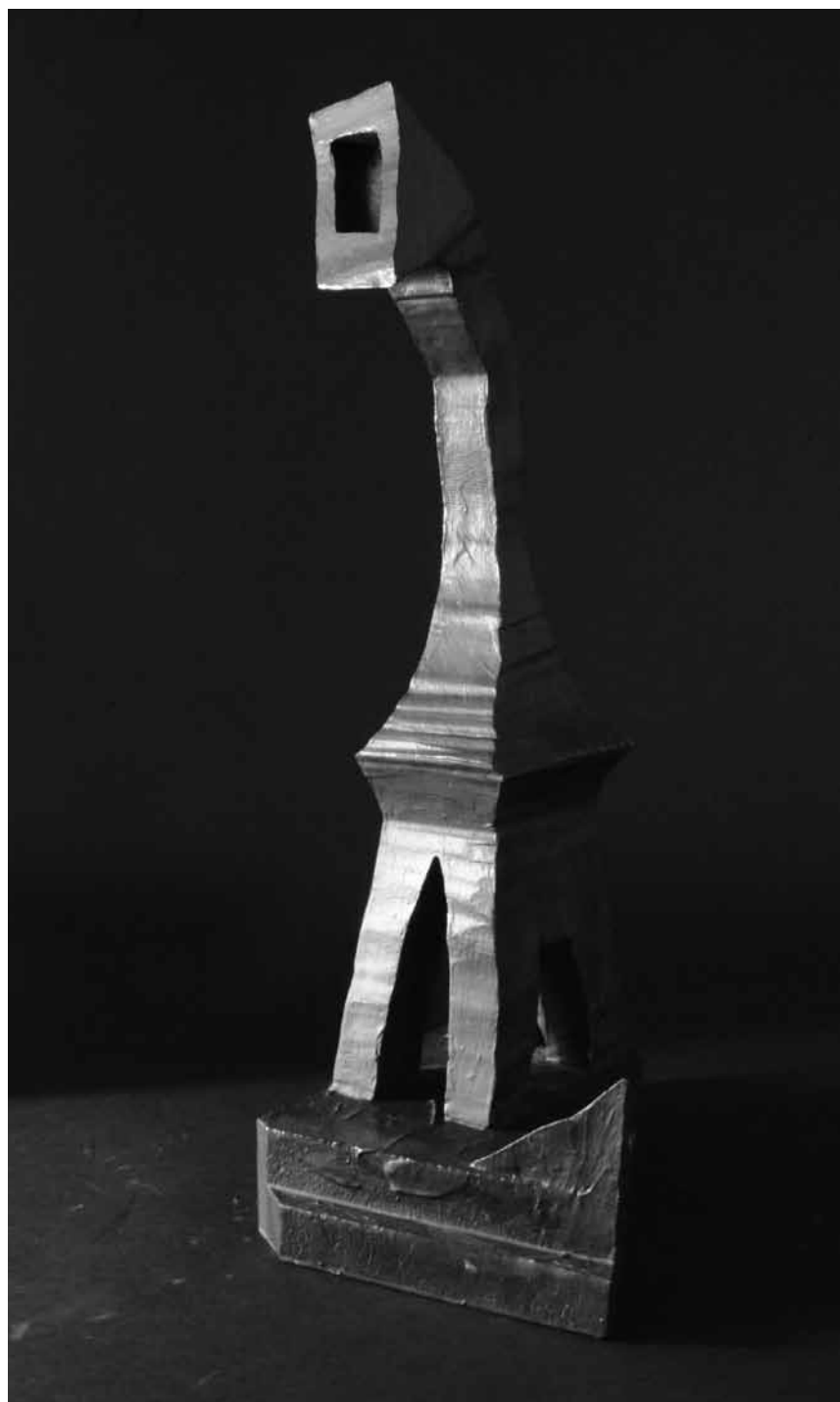
Violife (33, av. J.-F. Kennedy),
bis zum 21.1.2016, Mo. - Fr. 9h - 20h.

**Modernity -
Loved, Hated or Ignored?**

salle d'exposition du Luxembourg
Center for Architecture
(1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55),
jusqu'au 19.12, ma. - ve. 9h - 13h +
14h - 18h, sa. 11h - 15h.

**Mumien - der Traum vom
ewigen Leben**

Nationales Museum für Geschichte
und Kunst (Marché-aux-Poissons,



Les sculptures de François Valentiny chamboulent les sens du 28 octobre au 20 novembre
dans le bâtiment KPMG au Kirchberg.

Tel. 47 93 30-1), bis zum 10.1.2016,
Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h,
Do. 10h - 20h.

Führungen Do. 18h (F), Sa. 11h (L) +
So. 15h (D).

« (...) démontre que le désir d'affronter
la mort en arrêtant la décomposition
des corps n'a perdu en rien de son
attrait macabre. » (lc)

**Peintres et sculpteurs
du 20e siècle**

œuvres de Berthomme, Saint, André,
Doutreleau, Ferro Lagree, Fraass,
Hekimian, Lacaze, Laniau, Muslin,
Mülh, Oudot, Richard, Schitz, et

Terrière, Pianos Kléber
(20, rue Goethe, tél. 22 30 36),
jusqu'au 21.11, lu. - sa. 9h - 13h +
14h - 18h.

**Yolanda Philippens et
Ans Zondag**

peintures et sculptures, galerie
Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), jusqu'au 7.11,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Sabine Pigalle

Wild Project Gallery (22, rue Louvigny,
wildprojectgallery@gmail.com),
jusqu'au 14.11, me. - ve. 14h30 - 18h30,
sa. 10h - 12h30 + 14h - 17h.

**Anna Recker:
Komplexe Strukturen**

NEW galerie Simoncini (6, rue Notre-
Dame, tél. 47 55 15), Di. - Fr. 12h - 18h,
Sa. 10h - 12h + 14h - 17h und nach
Absprache.

Eröffnung an diesem Freitag,
dem 23.10. um 18h.

David Sandlin

galerie Toxic (2, rue de l'Eau,
tél. 26 20 21 43), jusqu'au 4.11,
ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

**Saudi Arabia - Yemen:
A Well of Creativity**

exposition collective avec des œuvres
de Marwah al-Mugait, Hamzah
Jamjoun et Nasser al-Aswadi,
espace 2 de la galerie Clairefontaine
(21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24),
jusqu'au 21.11, ma. - ve. 14h30 - 18h30,
sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

**HA Schult:
Die Natur pinselt sich selbst**

NEW Fotografien, Espace 1 der Galerie
Clairefontaine (21, rue du Saint-Esprit,
Tél. 47 23 24), vom 24.10. bis zum 21.11.,
Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h +
14h - 17h.

Eröffnung an diesem Freitag, dem
23.10. um 18h.

Andrée Schwabe-Rochu

peintures, Cercle Münster
(5 - 7, rue Münster, tél. 47 06 43-1),
jusqu'au 26.10, lu. - ve. 10h - 22h,
sa. 19h - 22h.

Zin Taylor : Void Flowers

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.11,
ma. - sa. 11h - 18h.

**Wawrzyniec Tokarski :
Barely Inappropriate Imagery**

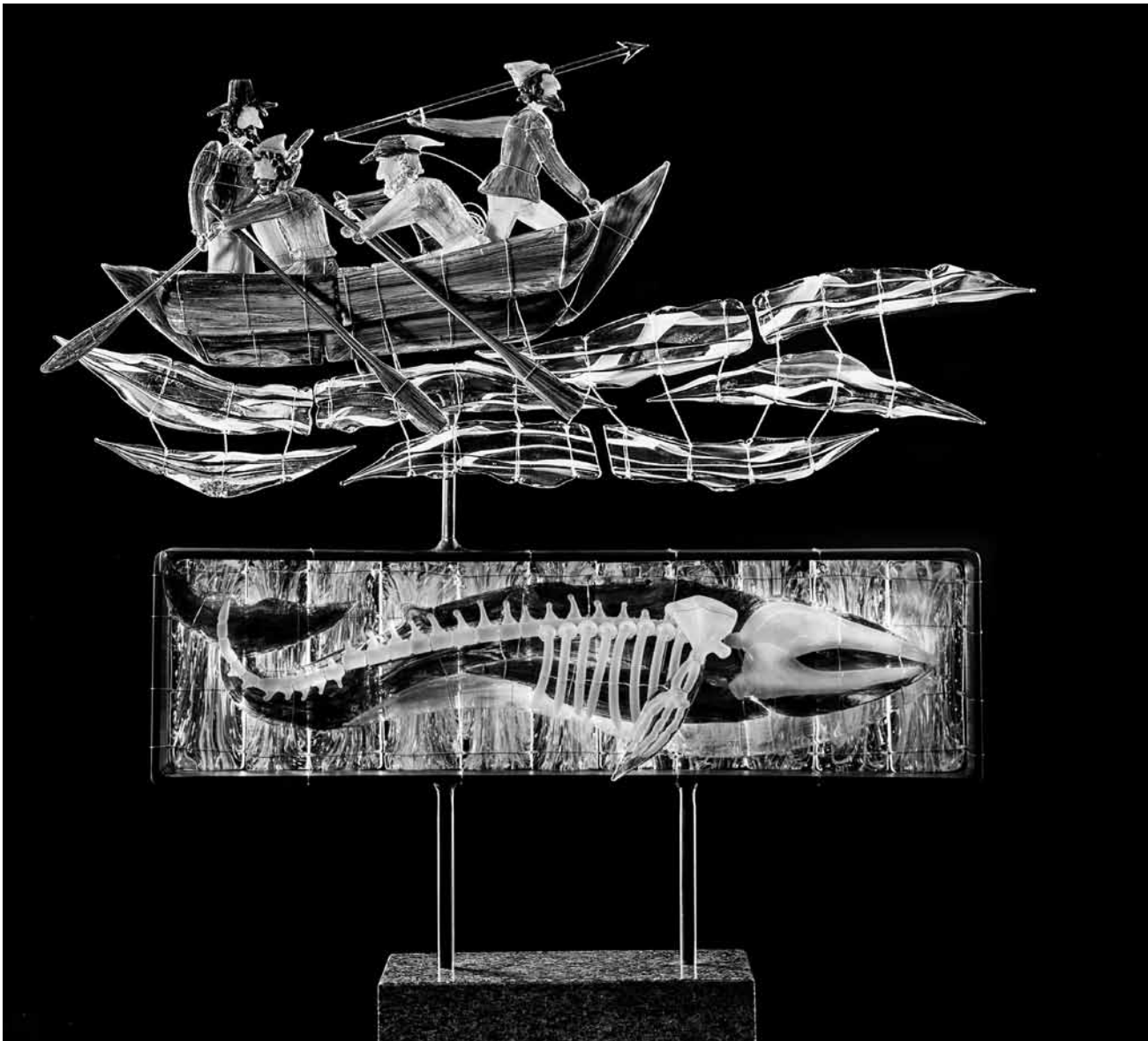
Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.11,
ma. - sa. 11h - 18h.

François Valentiny

NEW sculptures, KPMG
(39, avenue John F. Kennedy)
du 28.10 au 20.11, les 30.10,
6. + 13.11 à partir de 14h.

Vernissage le 27.10 à 19h.

EXPO



Anlässlich der Sulzbacher Glaskunsttage sind es die vielen Facetten der Glaskunst, welche die Besucher auf drei Etagen staunen lassen. Am 31. Oktober und 1. November in der Aula.

Ventanni noi : Il sogno nel sogno

espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 30.10, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Zeichen - Sprache ohne Worte

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tél. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

„Zum eigenständigen Denken oder Differenzieren lädt die Schau nicht ein, vielmehr zeigt sie Zeichen als Codes und Ausdruck des eigenen Selbstverständnisses. Die Macher sind so in die Falle getappt, Zeichen plakativ als Ausdruck unserer Haltung zur Welt und unseres Ichs darzustellen und verfallen so der Banalisierung.“ (avt)

Manderen (F)

Samourais et chevaliers

château de Malbrouck (tél. 0033 3 87 35 03 87), jusqu'au 1.11, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.

« Un thème intelligent et bien traité (...), mais qui en reste à l'effleurement d'un sujet particulièrement ambitieux. » (ft)

Mersch

De Krounebjerg, am Häerz vum Land

NEW Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, tél. 26 32 43-1), vom 3.11. bis den 7.1.2016, Dë. - Do. 14h - 16h an op Rendez-vous.

Vernissage den 29.10. um 18h30.

Ren Spautz: Gemeng Fëschbech an lechternacherséi

Naturfotografie, Brasserie beim alen Tuurm (5-6, rue Jean Majerus, Tél. 32 68 55), bis Enn Oktober, Méi. - Do. 11h - 15h + 17h30 - 24h, Fr. + Sa. 11h - 15h + 17h30 - 01h, So. a Feierdeeg 11h - 24h.

Traces de corrections - textes en métamorphoses

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 30.9.2016, lu. - ve. 10h - 17h.

Metz (F)

Cosa Mentale

NEW les imaginaires de la télépathie dans l'art du 20e siècle, œuvres de Kandinsky, Kupka, Miró, Polke et beaucoup d'autres, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), du 28.10 au 28.3.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Kimsooja : To Breathe

NEW installation, galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), du 26.10 au 4.1.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Phares

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 15.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les ve. 14h.

Visites guidées architecturales les di. 11h.

Visite dansée jeune public ce di. 18.10 : 11h30 (8 à 12 ans) + 16h (+ 12 ans).

« L'expo enferme l'art moderne du 20e siècle dans un vase clos et fait comme si elle témoignait d'un 'bon vieux temps' définitivement passé. Et laisse cependant de côté toutes les rébellions, toutes les voix discordantes et tous les questionnements qui ont imprégné ce siècle artistique extrêmement riche et qui sont encore pertinents de nos jours. » (lc)

Warhol Underground

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 23.11, lu., me. - ve. 10h - 18h, sa. 10h - 19h, di. 10h - 18h.

Visites guidées tous les sa. 14h + 16h et les di. 14h.

Visites guidées architecturales les di. 11h.

„(...) audiovisuell beeindruckende Schau.“ (avt)

Niederanven

Michèle Goerens: Dichotomie Form versus Inhalt

Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tél. 26 34 73-1), bis zum 30.10., Di. - So. 14h - 17h.

Oberkorn

La donna è

sculptures et peintures de Margot Reding-Schroeder, Lis Prussen, Florence Hoffmann et Sylvie Reusch, espace H2O (rue Rattem), jusqu'au 8.11, me. - di. 15h - 19h.

Roodt-sur-Eisch

Edgar Kohn et Niki Wintersdorf-Di Genua

peintures et céramiques, Josgar (17, Hëlzerbiërg, tél. 30 74 56 ou bien 691 67 55 39), jusqu'au 3.11, sur rendez-vous.

EXPO

Saarbrücken (D)

Elvira Bach

galerie Neuheisel (Johannisstr. 3A, Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 28.11., Mo. - Fr. 9h - 18h30, Sa. 9h - 14h.

Franz Gertsch

Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 14.2.2016, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Max Slevogt:

Ali Baba und Sindbad

Zeichnungen und Lithographien, Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 1.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Öffentliche Führungen jeweils sonntags 15h.

Kinderführungen jeden 3. Sonntag im Monat 14h.

Strassen

Julien Hübsch

galerie A Spiren (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), jusqu'au 1.11, ma. - di. 14h30 - 18h30.

Sulzbach (D)

Sulzbacher Glaskunsttage

NEW Galerie in der Aula (Gärtnerstr. 12), am 31.10. und 1.11., Sa. 10h - 19h, So. 11h - 18h.

Eröffnung am 30.10. um 19h.

Trier (D)

Cargo

NEW Werke von Sebastian Böhm, Jáchym Fleig, David Hanvald, Klaus Maßem, Jaroslav Prokes und Jan Stolin, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), vom 31.10. bis zum 28.11., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.

Eröffnung am 30.10. um 20h30.

Gesellschaft für bildende Kunst

NEW Jahresausstellung, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), vom 31.10. bis zum 23.11., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Eröffnung am 30.10. um 19h30.

Tatouage

Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 24.10., Fr. - So. 14h - 17h.

StudentInnen des Fachbereichs Gestaltung der Hochschule Trier zeigen neue Interpretationen der Oberflächengestaltung zum Thema Tattoo noch bis diesen Samstag, den 24. Oktober in der Galerie Junge Kunst in Trier.



FOTOGRAFIE: SVENJA KAUFMANN

Vianden

L'air du cirque

lithographies d'Henri de Toulouse-Lautrec, Marc Chagall, Pablo Picasso et beaucoup d'autres, château (tél. 83 41 08), jusqu'au 31.12, tous les jours 10h - 17h, fermé le 2.11 et le 25.12.

Izabela Lapinska: Walking Down a City

photographies, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 8.11, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.

Völklingen (D)

Die Röchlings und die Völklinger Hütte

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Schädel - Ikone. Mythos. Kult

Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 3.4.2016, täglich 10h - 19h.

Urban Art Biennale 2015

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Urban Art Parcours

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)

Effekthascherei

Mitmachausstellung, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), bis zum 27.11., Di. - So. 10h - 16h

Walferdange

49e Salon artistique 2015

galerie municipale (5, route de Diekirch), jusqu'au 25.10, sa. + di. 14h - 19h.

Wiltz

Brigitte Neuvy et Andrée Kickens

peintures et sculptures, Salon Claude (38, Grand-rue, tél. 95 81 07), jusqu'à fin 2015, aux heures d'ouverture du salon.

